

設計與行銷並重，在地與國際齊進

「法藍瓷陶瓷設計大賽」五年記

Emphasizing Both Design and Marketing, the Local and the International:
A Reflection on Franz Award

文／蔡宛靜 Emily Tsai（法藍瓷陶瓷設計大賽專案經理）·圖片提供／法藍瓷

本文由法藍瓷主辦之「法藍瓷陶瓷設計大賽」的規劃方向出發，觀察在其國際化經營下，各屆參賽作品因應主題所展現出的不同型態，並著重陳述2011年大賽的主題內容與綠色理念，為由私人單位舉行、至今已達五屆的大賽，進行了具系統性的概觀。

Taking the core concept of Franz Award, launched by Franz Collection Inc. in 2007, as its starting point, this essay observes how the works participating in the five editions of competition respond to their themes, and explicates the theme and green concept of the 2011 edition. The outcome is a constructive overview of the award as a privately funded competition.



- 1 2009年冠軍作品〈美好的斷片〉，將傳統補釘愛物惜物的情感重新詮釋。
- 2 2010金獎作品〈水雲間〉
- 3 2009年優選作品〈戲與繫〉，擷取童玩元素融入餐瓷設計。
- 4 法藍瓷總裁陳立恆與設計總監李光裕於M&O展，協助2010年金獎作品佈展。
- 5 2009金獎隊伍前往Maison&Objet參展

陶瓷，在過去素有「白金」的美譽，因其珍貴稀有且擁有白如玉、明如鏡的特質而得名。發源於中國的陶瓷，有著淵遠的歷史，民間更流傳著一段順口溜：「秦磚、漢瓦、唐三彩、宋青瓷、元鈞釉、明清青花與釉裡紅、清五彩與鬥彩」，顯見歷代工藝與技術的演進，展現了多元絕佳的風貌。隨著陶瓷流轉至歐美國家，吸引皇室貴族簇擁珍藏，引領中外的時尚風潮，於現今生活中更扮演不可或缺的角色。而「陶瓷」歷久彌新的媒材特性，讓身處當代的我們足以見證了朝代的風華，探索時代的思維與文化背

景，來到21世紀，應邁開步伐與時俱進，創造屬於這個世代的陶瓷作品。有了這個想法，爾後「法藍瓷陶瓷設計大賽」於2007年孕育而生，期盼喚醒設計師對於陶瓷媒材的運用，發掘設計新星演繹現代風貌的陶瓷作品。

設計與行銷，戮力打造全球新舞台

為發掘饒富創意又能引起共鳴的優異作品，法藍瓷陶瓷設計大賽著重兩大面向——「設計」與「行銷」。設計面為創新陶瓷設計，希冀參賽者了解陶瓷文化的內涵，



2



3



4



5

融入當代設計思維及潮流，創作深具原創性的陶瓷作品；行銷面則為市場敏銳度，培養市場嗅覺及說故事的能力，親身接受國際市場的測試。因而成就了法藍瓷陶瓷設計大賽為國內外少見之設計與行銷並重的陶瓷設計競賽，將兩大競賽精神投注至大賽的賽制中。

2007年以「破蛹而出」為題於臺灣地區揭開序幕，分為設計組與行銷組，並透過此大賽的媒合，為不同專長的參賽者找到合適的夥伴。2008年競賽主題為「夢・起飛」，期待參賽者能勇敢做夢並努力實踐，因而改變賽制，由參賽者尋找合適的夥伴一同參賽，培養設計領域參賽者的市場嗅覺及團隊默契。2009

年著重於「工藝」的發揚，並首度拓展至兩岸四地，重新詮釋中華瓷藝文化的精緻面貌，成為華人地區最具指標性的工藝競賽。2010年主題「懌」（歡欣愉悅），提醒設計好手們，美好的事物由生活點滴累積而來，多觀察自己周遭的微小事物，融入在作品中。2011年更將競賽觸角延伸至全球，呼應本年主題「界」，在擘劃寬廣的舞台的同時，讓來自世界各地的好手能一同於國際舞台上彼此跨界交流，詮釋更多元的陶瓷面貌。

法藍瓷總裁陳立恆認為，「藝術有四大功能：打動人心，啟發別人的想像，豐富別人的生活，表達別人所不能表

- 6 2011年創意行銷獎作品〈動靜之間〉，融合太極、黑白與水火的相應概念。
- 7 2011年銅獎作品〈MORTISE〉
- 8 2011年金獎作品〈Reflections〉於總決賽會場
- 9 2011年初賽評審使用iPad評選作品



6

達」，藝術不需言語就能與人溝通、引起共鳴，是藝術最珍貴的地方，而設計師就是設法將美好面貌巧妙展現予大眾的魔術師。法藍瓷設計總監李光裕也曾與學子們分享，在倫敦中央聖馬汀藝術設計學院（Central Saint Martins）求學時，老師告訴他：「我要教你的是觀察事物的方法，引導你如何看待這個世界，而不是繪畫的技巧」，讓他有很深的體悟，唯有親身觀察與互動才能勾勒出最動人的故事，更相信來自市場最直接的反饋能幫助設計師看世界，引導往後的設計道路能更寬廣的看待，打造更觸動心弦的作品。然而，對於一般設計師乃至年輕學子來說，真正接觸到國際市場並非容易的事，因此自競賽開辦以來，每年金獎得主皆能隨著法藍瓷團隊一同前往法國「Maison&Objet」巴黎時尚家飾展參展，展覽期間金字塔頂端的買家從全球蜂擁而至，首屈一指的世界知名家飾品牌也同步進駐，金獎團隊將於現場展演自

己的創意與巧思，接受市場最直接的考驗，尋求人生的第一張訂單，同時吸取最新的家飾潮流資訊，積累往後更豐蘊的創作靈感。

評審團堅強，作品展出多元

鼓勵結合多元媒材，將陶瓷融合金屬、木器等多樣化的材質交互運用，打造迥然不同的作品。參賽者在創作的過程中，能親身了解媒材的奧祕，體驗材質背後豐沛的工藝文化。陳立恆曾說，「文化是人類生活的價值共識」，而陶瓷能歷久彌新，除了材質的永恆，更蘊藏人類文化情感的結晶，參賽者們穿梭古今、橫貫東西，探尋動人的故事，轉化為創作的靈感。審視過往的作品，從在地文化的發想到結合東西方文化的脈絡，隨著競賽國際化的腳步，作品面貌也愈趨多元，在2011年很欣喜地發現作品水準與精緻度皆有顯著提升，也從中突顯出作品遴選的用心，而如何能選出兼具陶瓷創新意念與消費者共鳴的作品呢？法藍瓷陶瓷設計大賽持續延攬產、官、學、研，陶瓷、設



計、行銷、文創等不同領域及地區的專家，運用不同面相的觀點給予設計新星最直接的建言與鼓勵，於2010年與2011年更邀請到日本陶藝大師中村元風、香港靳與劉設計顧問合夥人劉小康、上海當代藝術館創意總監陸蓉之、臺灣創意設計中心執行長張光民、景德鎮陶瓷學院名譽院長秦錫麟、北京大學文化產業研究院副院長向勇等等，作品的豐富性從2011年總決賽現場就能看出端倪。

2011年競賽主題為「界」，參賽者們從生命、大自然、哲學思想、材質、工藝技術等題材詮釋，看到了文化、思想、地域及材質的交鋒。金獎作品〈Reflections〉由瑞典夫妻檔蘇艾、班艾登（Adam Bonnier）攜手打造，為廚房調味瓶罐組，創作靈感由水線延伸而來，改變原有調味罐的面貌，創造新的廚具使用方式，深獲肯定。銅獎作品〈MORTISE〉，取材自人類智慧結晶的卡榫，結合木器與陶

瓷傳達材質間相容的流暢美感。優選作品〈孕〉外型取自懷孕母親的肚子，產品功能則為骨灰罈，不變的則是視為珍寶努力保護的心意，串起人們出生及死亡的牽繫與界線。

響應綠設計，隨手愛地球

隨著競賽規模的拓展，參賽隊伍數在2011年達到700隊，參賽者分別來自全球二十多國，為了有效節省資源，採用上傳電子檔案





10



11



12

取代過往的郵寄裱版，大量降低紙張的浪費與寄送時所排放的二氧化碳，初賽評選更使用iPad審閱作品，既環保又便利，此外，文宣及海報等宣傳物皆全面使用再生環保紙及大豆油墨印刷，減少對地球的負擔。近年來，綠色設計在全球蔚為風潮，因應環境的變遷，人們逐漸意識到不當製作材料與製程都會對環境與後代子孫造成影響。塑料產品以便宜的原料進行大量製造，取代了傳統工藝，讓人們忘卻這些傳統媒材的美好，以及豐潤的手感。賽制中也載明對環保的要求，希冀參賽者從作品主題到包裝能通盤

考量意念的連貫、美觀及實用性，並採用環保的材料，避免過度包裝。這些努力及精神都是希望透過大賽，讓人們重新重視傳統媒材製作出來的作品，並透過設計的介入，讓瓷器展現嶄新的樣貌。

全面性推廣，齊聚眾好手

五年來，「法藍瓷陶瓷設計大賽」歡迎來自各領域、國籍、年齡、身分的參賽者前來角逐冠軍寶座。我們始終相信不同背景的參賽者，能在陶瓷媒材上創造不同的視野，將從古到今、從中到西的瓷藝文化能更淋漓、

- 10 2011年總決賽圓滿落幕，參賽者一同飛向未來。
- 11 Jean Boggio for Franz設計師Jean Boggio，於大師論壇現場與學員熱情互動。
- 12 法藍瓷設計師團隊前往校園經驗分享
- 13 於北京大學舉行大師論壇，吸引年輕學子前來聆聽。

跳脫框架及跨界的呈現，承載世界文化，更能在競賽的過程中不斷精進、自我成長。為吸納深具潛力的參賽者，專案小組與法藍瓷設計師團隊深入校園，與年輕學子分享設計的歷程、陶瓷設計的知識，認識陶瓷媒材等，更於兩岸舉辦大師論壇，邀請到臺灣奧美整合行銷傳播

法藍瓷積極投入陶瓷設計的推廣，從臺灣、兩岸跨足至全球，培育具有國際思維的陶瓷設計人才，全力打造揮灑創意的國際舞台，對文化創意產業的投入及用心可見一般。

法藍瓷陶瓷設計大賽與現行國際設計競賽有一大與眾不同之處，參賽者於參賽後依然保有作品的著作



13

集團董事長白崇亮、知名法國設計師尚·包吉爾（Jean Boggio）、清華大學美術學院院長杭間、北京洛可可國際品牌策劃設計公司總經理陳兵等，藉由大師們不同領域的跨界論述及一路走來的經驗，帶領參賽者跨入陶瓷設計的領域。2010年與臺灣藝術大學等單位共同舉辦「工不可沒·藝不可失」國際時尚工藝·設計論壇與工作營，為期五天的工作營邀請國際知名大師講談，並親身示範及教學，帶領學員進入媒材的世界。從2007年以來，

權，能持續掌握最初的设计繆思。金獎隊伍除了可優先與法藍瓷洽談量產的可能性，更可與具有相同意念的廠商及有志之士共同實踐商品化的過程，讓參賽者擁有最大彈性的主導權。「法藍瓷陶瓷設計大賽」始終堅定並努力站在參賽者的角度舉辦競賽，為的是成就更多設計人才的未來，設計與行銷觀念的培養與傳遞。在未來的日子，「法藍瓷陶瓷設計大賽」將持續不斷的鼓勵參賽者勇敢做夢，支持參賽者努力圓夢！🌱